

# 有意義的人生

## Meaningful Life

(傳1: 1-11 Ecc1:1-11)

劉俊偉 (3/12/2023)

# 什麼是人生？

What is life?

循環？ (Cycle?)

Pew Research: 『人生的意義』

“家庭”中的人際關係 (Family-related Relationship)

有沒有一個關係是永恆的呢？ (Is there any relationship that is eternal?)

# 虛空？ Meaningless?

財、酒、地位 · · · 虛空？ 矛盾？

如何過一個有意義的人生呢？

How to live a meaningful life?

1. 人生虛空嗎？ Is life meaningless?
2. 為什麼感到虛空？ Why feel meaningless?
3. 如何過著有意義的人生？ How to live a meaningful life?

# 人生虛空嗎？ Is life meaningless?

1 在耶路撒冷做王，大衛的兒子傳道者的言語。

1 The words of the Teacher, son of David, king in Jerusalem:

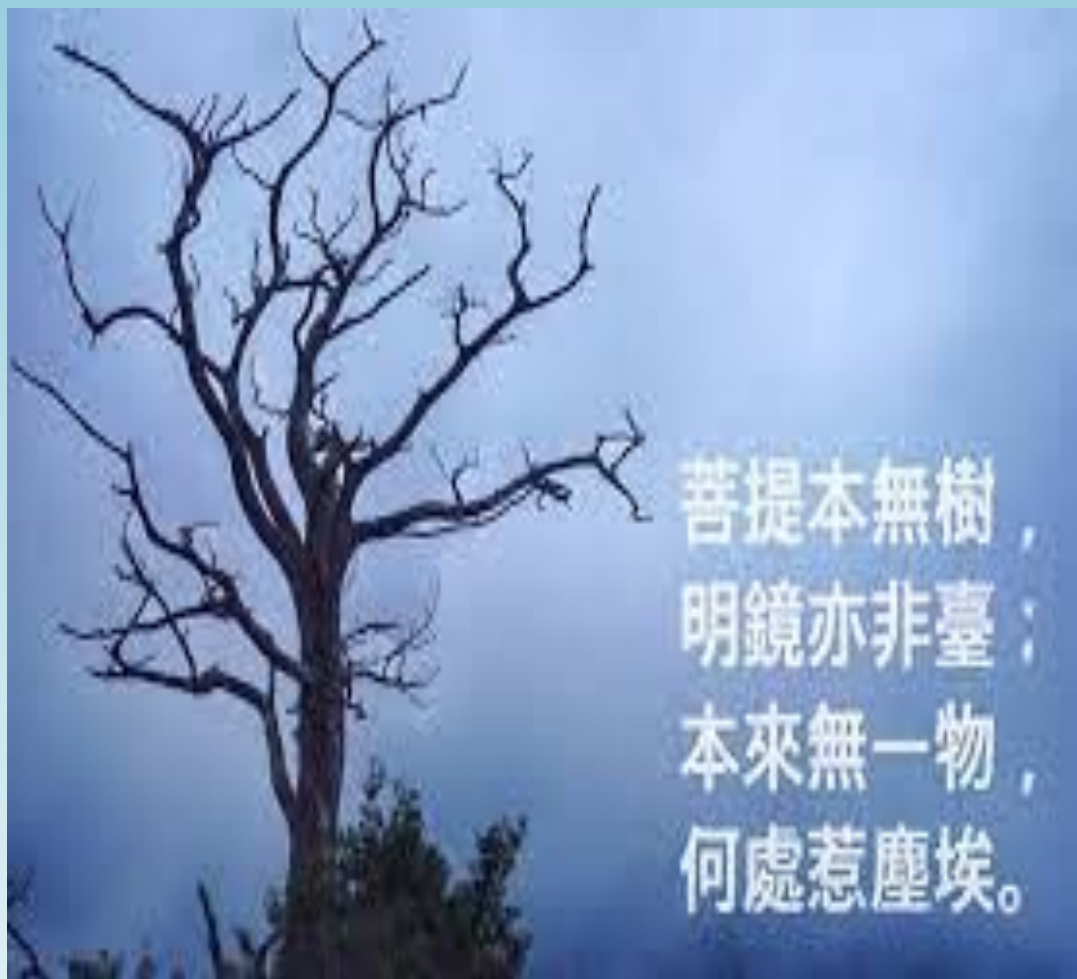
2 傳道者說：虛空的虛空，虛空的虛空，凡事都是虛空。

2 “Meaningless! Meaningless!” says the Teacher.  
“Utterly meaningless! Everything is meaningless.”



身是菩提樹，  
心如明鏡台；  
時時勤拂拭，  
勿使惹塵埃。

唐·神秀



菩提本無樹，  
明鏡亦非臺；  
本來無一物，  
何處惹塵埃。

# 傳道書的『虛空』

## 『Meaningless』 in Ecclesiastes

KJV ESV: Vanity 虛無， 空虛， 沒有價值的東西。

『我厭棄性命，不願永活。你任憑我吧！因我的日子都是虛空。』（伯7：16）

『I despise my life; I would not live forever. Let me alone; my days have no meaning.』（Job 7：16）

NIV: Meaningless 沒有意義的、是虛妄的。

虛空 (הֶבֶל *hebel*) 原意是蒸汽或霧水 steam or mist

## 喜樂福祉屬虛空

我心裡說：「來吧，我以喜樂試試你，你好享福。」誰知，這也是虛空。（2：1）

**I said to myself, “Come now, I will test you with pleasure to find out what is good.” But that also proved to be meaningless.(2:1)**



## 智慧終屬虛空

智慧人和愚昧人一樣，永遠無人記念，因為日後都被忘記。可嘆智慧人死亡，與愚昧人無異！。（2：16）

**For the wise, like the fool, will not be long remembered; the days have already come when both have been forgotten. Like the fool, the wise too must die!  
(2:16)**

勞碌所得不知要留給誰，也是虛空

因為有人用智慧、知識、靈巧所勞碌得來的，卻要留給未曾勞碌的人為份。這也是虛空，也是大患。（2：21）

**For a person may labor with wisdom, knowledge and skill, and then they must leave all they own to another who has not toiled for it. This too is *meaningless* and a great misfortune. (2:21)**

## 貪愛銀子，貪愛豐富

貪愛銀子的不因得銀子知足，貪愛豐富的也不因得利益知足。這也是虛空。（5:10）

**Whoever loves money never has enough; whoever loves wealth is never satisfied with their income. This too is meaningless. (5:10)**

## 義人與惡人的遭遇剛好相反

世上有一件虛空的事，就是義人所遭遇的反照惡人所行的，又有惡人所遭遇的反照義人所行的。我說，這也是虛空。（8:14）

**There is something else meaningless that occurs on earth: the righteous who get what the wicked deserve, and the wicked who get what the righteous deserve. This too, I say, is meaningless. (8:14)**

# 為什麼感到虛空？

## Why feel meaningless?



他怎樣從母胎赤身而來，也必照樣赤身而去，他所勞碌得來的，手中分毫不帶去。（5：15）

**Everyone comes naked from their mother's womb, and as everyone comes, so they depart. They take nothing from their toil that they can carry in their hands.  
(5:15)**

天也空，地也空，人生渺渺在其中。  
日也空，月也空，東昇西墜為誰功。  
田也空，地也空，換了多少主人翁。  
金也空，銀也空，死後何曾在手中。

4 一代過去，一代又來，  
地卻永遠長存。

**4 Generations come and  
generations go, but the  
earth remains forever.**

“今人不見古時月，今  
月曾經照古人”（唐·李  
白）《把酒問月》



# 大自然的循環

5日頭出來，日頭落下，急歸所出之地。6風往南颺，又向北轉，不住地旋轉，而且返回轉行原道。7江河都往海裡流，海卻不滿；江河從何處流，仍歸還何處。

**5The sun rises and the sun sets, and hurries back to where it rises. 6The wind blows to the south and turns to the north; round and round it goes, ever returning on its course. 7All streams flow into the sea, yet the sea is never full. To the place the streams come from, there they return again.**



# 日光之下並無新事？

Nothing new under the sun ?

9 已有的事後必再有，  
已行的事後必再行，日  
光之下並無新事

9 What has been will be  
again, what has been  
done will be done again;  
there is nothing new  
under the sun.

FTX Founder



無人紀念！ No one remembers!

11 已過的世代無人記念，將來的世代後來的人也不記念。

**11**No one remembers the former generations, and even those yet to come will not be remembered by those who follow them.

# 人生苦短！

Life is too short !

我們一生的年日是七十歲，若是強壯可到八十歲，但其中所矜誇的不過是勞苦愁煩；轉眼成空，我們便如飛而去。（詩90：10）

**Our days may come to seventy years, or eighty, if our strength endures; yet the best of them are but trouble and sorrow, for they quickly pass, and we fly away. (Ps 90:10)**

求你指教我們怎樣數算自己的日子，好叫我們得著智慧的心。（詩90：12）

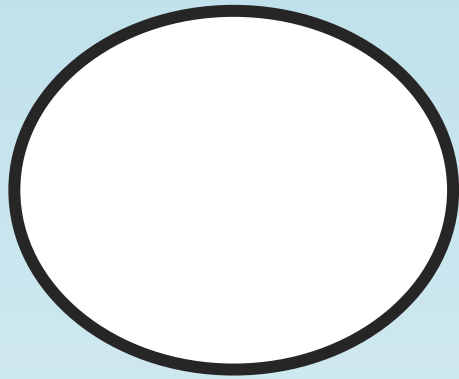
**Teach us to number our days, that we may gain a heart of wisdom. (Ps 90:12)**

如何過著有意義的人生？

How to live a meaningful life?



# 要有『永恆』的觀念 Have the concept of "eternity"



佛教



基督教



在日光之下的有限中，尋求日光之上的無限。

In the finite under the sun, seek the infinite above the sun.

在日光之下的短暫中，尋求日光之上的永恆。

In the ephemerality under the sun, seek the eternity above the sun.

8 我們四面受敵，卻不被困住；心裡作難，  
卻不致失望；9 遭逼迫，卻不被丟棄；打倒  
了，卻不致死亡；（林後4：8-9）

**8**We are hard pressed on every side, but  
not crushed; perplexed, but not in  
despair; **9**persecuted, but not abandoned;  
struck down, but not destroyed. (2Co 4:8-  
9)



**17** 我們這至暫至輕的苦楚，要為我們成就極重無比、永遠的榮耀。**18** 原來我們不是顧念所見的，乃是顧念所不見的，因為所見的是暫時的，所不見的是永遠的。（林後4:17-18）

**17**For our light and momentary troubles are achieving for us an eternal glory that far outweighs them all. **18**So we fix our eyes not on what is seen, but on what is unseen, since what is seen is temporary, but what is unseen is eternal.

往遭喪的家去強如往宴樂的家去，因為死是眾人的結局，活人也必將這事放在心上。（傳7：2）

**It is better to go to a house of mourning than to go to a house of feasting, for death is the destiny of everyone; the living should take this to heart. (Ecc 7:2)**

這些人都是存著信心死的，並沒有得著所應許的，卻從遠處望見，且歡喜迎接，又承認自己在世上是客旅，是寄居的。（來11:13）

**All these people were still living by faith when they died. They did not receive the things promised; they only saw them and welcomed them from a distance, admitting that they were foreigners and strangers on earth. (Heb 11:13)**

奧古斯丁：

將你的過去，放在神的“憐憫”下；

將你的現在，放在神的“慈愛”中；

將你的未來，放在神的“供應”上。

# 知道人最終的歸屬

塵土仍歸於地，靈仍歸於賜靈的神。（傳12：7）

and the dust returns to the ground it came from, and the spirit returns to God who gave it. ( Ecc 12 : 7 )

## 『永恆』 (Eternal)

- 死亡不是終點，而是一個過程。Death is not an end, but a process.
- 日光之下是有限的，但日光之上卻是無限的。There is finiteness under the sun, but infiniteness above the sun.
- 人在地上是客旅，是寄居的，是短暫的，日光之上卻是永恆的。Man is a foreigner, stranger and ephemeral on earth, but is eternal above the sun.

# 與神建立關係

## Build relationship with God

人非有信就不能得神的喜悅，因為到神面前來的人必須信有神，且信他賞賜那尋求他的人。

(來11: 6)

**And without faith it is impossible to please God, because anyone who comes to him must *believe* that he exists and that he rewards those who earnestly *seek* him. (Hew 11:6)**

# 與神建立關係

## Build relationship with God

認識你獨一的真神，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。（約17：3）

**Now this is eternal life: that they know you, the only true God, and Jesus Christ, whom you have sent. (Jn 17:3)**



# 當紀念造你的主

Remember your Creator

你趁著年幼，衰敗的日子尚未來到，就是你所說「我毫無喜樂」的那些年日未曾臨近之先，**當紀念造你的主。**

(傳12: 1)

Remember your Creator in the days of your youth, before the days of trouble come and the years approach when you will say, “I find no pleasure in them” (Ecc 12:1)



傳道者的結論：

Preacher's conclusion:

這些事都已聽見了，總意就是**敬畏神**，**謹守他的誠命**，這是人所當盡的本分。（傳12：13）

Now all has been heard; here is the conclusion of the matter: **Fear God** and **keep his commandments**, for this is the duty of all mankind. (Ecc 12:13)

傳道者的結論：

**Preacher's conclusion:**

以色列啊，現在耶和華你神向你所要的是什麼呢？只要你敬畏耶和華你的神，遵行他的道，愛他，盡心、盡性侍奉他（申10：12）

**And now, Israel, what does the LORD your God ask of you but to fear the LORD your God, to walk in obedience to him, to love him, to serve the LORD your God with all your heart and with all your soul, (Dt 10:12)**

# 敬畏神 (Fear God) :

你們要順從耶和華你們的神，敬畏他，謹守他的誠命，聽從他的話，侍奉他，專靠他。（申 13: 4）

**It is the LORD your God you must follow, and him you must revere. Keep his commands and obey him; serve him and hold fast to him. (Dt 13:4)**

# 敬畏神 (Fear God) • • •

敬畏耶和華是知識的開端 • • • •

The fear of the LORD is the beginning of knowledge ...

敬畏耶和華是智慧的開端 • • • •

The fear of the LORD is the beginning of wisdom ...

敬畏耶和華的得著生命 • • • •

The fear of the LORD leads to life ...

敬畏耶和華使人日子加多 • • •

The fear of the LORD adds length to life ...

**謹守他的誠命 keep his commandments :**

**「有了我的命令又遵守的，這人就是愛我的。愛我的必蒙我父愛他，我也要愛他，並且要向他顯現。」**  
**(約14: 21)**

**Whoever has my commands and keeps them is the one who loves me. The one who loves me will be loved by my Father, and I too will love them and show myself to them.” ( Jn 14 : 21 )**

**你的話是我腳前的燈，是我路上的光。(詩119: 105)**

**Your word is a lamp for my feet, a light on my path. ( Ps 119 : 105 )**

# 最後的提醒：面對審判

## Final Reminder: Facing Judgment

因為人所做的事，連一切隱藏的事，無論是善是惡，神都必審問。（傳12：14）

**For God will bring every deed into *judgment*, including every hidden thing, whether it is good or evil. ( Ecc 12 : 14 )**

你們既稱那不偏待人、按各人行為審判人的主  
為父，就當存敬畏的心度你們在世寄居的日子，  
(彼前1：17)

**Since you call on a Father who judges each  
person's work impartially, live out your time  
as foreigners here in reverent fear. (1Pe 1:17)**



## 結語 (Conclusion) :

➤ 與造物主建立關係

**Build a relationship with the Creator**

➤ 對焦在『日光之上』的神

**Focus on God "Above the Sun"**

➤ 超越虛空，有意義的人生

**Go beyond meaningless, have a meaningful life**

